

**M. le Président:** Je comprends les arguments avancés par le député d'Ottawa—Vanier (M. Gauthier) et le député de Kamloops—Shuswap (M. Riis). Cependant, je me demande sérieusement si les positions adoptées par les deux députés sont conformes à la procédure. Dans l'intérêt de la Chambre des communes et par souci de rendre une décision éclairée au sujet des questions soulevées, j'accepterai, pour le moment, les positions des deux députés. Nous procéderons donc immédiatement à un vote sur la présentation du projet de loi.

● (1240)

J'examinerai toute la question très attentivement, ce que je n'ai pas le temps de faire tout de suite, et je vous communiquerai mes commentaires. Je vous demande simplement de ne pas considérer que nous créons nécessairement un précédent. Cependant, pour que la Chambre puisse reprendre ses travaux et pour tenir compte, du moins pour le moment, des objections soulevées par l'opposition, la Chambre est appelée à se prononcer sur la première motion. C'est dire que si on le demande par la suite, il y aura un deuxième vote.

**L'hon. John C. Crosbie (ministre du Commerce extérieur)** demande à présenter un projet de loi tendant à mettre en oeuvre l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis d'Amérique.

**M. le Président:** La Chambre permet-elle au ministre de présenter le projet de loi?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** Nous passons au vote.

(La motion, mise aux voix, est adoptée.)

(Vote n° 365)

POUR

Députés

Blackburn (Jonquière)	Cossitt	Hamilton
Blais	Crofton	Hawkes
Blouin	Crosbie	Hees
Bosley	(St. John's Ouest)	Hockin
Bouchard	Darling	Horner
Bourgault	Desjardins	James
Brightwell	Domm	Jardine
Cadieux	Epp	Jelinek
Caldwell	(Provencher)	Joneas
Cardiff	Fennell	Kempling
Champagne	Ferland	Kilgour
(Champlain)	Forrestall	Kindy
Clark	Gervais	Lanthier
(Yellowhead)	Girard	Layton
Clark	Gormley	Lewis
(Brandon—Souris)	Gottselig	Lopez
Coates	Graham	MacDonald
Collins	Grisé	(Kingston and
Cooper	Gustafson	les Îles)
	Hamelin	MacKay

### Présentation de projets de loi

Martin	Nowlan	Stackhouse
Mayer	Oberle	Stevens
Mazankowski	O'Neil	Thacker
McCain	Oostrom	Towers
McCrossan	Peterson	Tremblay
McCuish	Pietz	(Québec-Est)
McDermid	Plourde	Turner
McDougall	Price	(Ottawa—Carleton)
(St. Paul's)	Redway	Vankoughnet
McInnes	Reimer	Weiner
McKenzie	St. Germain	Wilson
McKinnon	St-Julien	(Swift Current
McKnight	Scott	—Maple Creek)
Minaker	(Victoria—Haliburton)	Wilson
Mitges	Scowen	(Etobicoke
Nicholson	Shields	Centre)
(Niagara Falls)	Sparrow	Winegard
Nickerson	Speyer	Wise—97

CONTRE

Députés

Allmand	Gray	McDonald
Althouse	(Windsor Ouest)	(Broadview—
Angus	Gronin	Greenwood)
Axworthy	Guilbault	Murphy
Blaikie	(Saint-Jacques)	Nunziata
Broadbent	Heap	Nystrom
Caccia	Henderson	Orlikow
Cassidy	Hopkins	Ouellet
Copps	Hovdebo	Parry
de Corneille	Isabelle	Penner
Dingwall	Jewett	Prud'homme
Finestone	Kaplan	Riis
Foster	Keeper	Robichaud
Fulton	Langdon	Robinson
Gagliano	MacLellan	Rodriguez
Garneau	Manly	Rompkey
Gauthier	McCurdy	Young—47

**M. le Président:** Je déclare la motion adoptée.

**M. Crosbie** propose: Que le projet de loi soit maintenant lu pour la 1<sup>re</sup> fois et que l'impression en soit ordonnée.

**M. le Président:** Plaît-il à la Chambre d'adopter la motion?

**Des voix:** D'accord.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont en faveur de la motion veuillent bien dire oui.

**Des voix:** Oui.

**M. le Président:** Que tous ceux qui sont contre veuillent bien dire non.

**Des voix:** Non.

**M. le Président:** A mon avis, les oui l'emportent.

*Et plus de cinq députés s'étant levés:*

**M. le Président:** A l'ordre, s'il vous plaît. Naturellement, la présidence est prête à s'abstenir de faire retentir le timbre, mais il faut le consentement unanime. Y a-t-il consentement unanime?

**Des voix:** Non.